Desgobelnao



Atribución de imagen: J.Arias con IA Dall-e

También: Desgobernao

En español: Dislocado

[*participio pasado*]

(referido a articulaciones como el hombro, la muñeca, el tobillo, etc.) Dislocado.

Ver: Desgobernal

• M'he refarao esta mañana en la puerta casa y según he caío, m'he desgobernao la muñeca.

• La tía Carmen avía los güesos y tamién si tienes algo desgobelnao te lo acoloca.

• M'he desgobelnao este pie d'un tropezón que m'he dao esta mañana abajando las escaleras.

Campos semánticos: Enfermedades humanas Síntomas de enfermedades

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de forma y significado. **Se usa en** algunas partes de España.

Etimología:

Variación del estándar **desgobernado** *(dislocado o descoyuntado)*. Proviene del verbo castellano **desgobernar**, que a veces puede tener el mismo significado, con la diferencia de que en el estándar el principal sentido de **desgobernar** es el de *llevar mal un gobierno*, mientras que el único sentido en peraleo es este de *dislocar*.

La palabra viene del latín **gubernare** *(pilotar un barco)* y añadió en castellano el sentido de *dirigir un pueblo* (*gobernar*). Ya en la Edad Media encontramos la palabra **desgobernado** con el sentido de *agotado y sin fuerzas, que no puede uno moverse*, pues en tal caso la cabeza pierde el gobierno de las otras partes del cuerpo.

De ahí surgió el sentido de **dislocado**, pues cuando un miembro se disloca, no se puede gobernar, no puede moverse.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com